



**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Travaux publics et Services gouvernementaux  
Canada  
Place Bonaventure, portail Sud-Est  
800, rue de La Gauchetière Ouest  
7<sup>ème</sup> étage  
Montréal  
Québec  
H5A 1L6

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada  
Place Bonaventure, portail Sud-Est  
800, rue de La Gauchetière Ouest  
7<sup>ème</sup> étage  
Montréal  
Québec  
H5A 1L6

<b>Title - Sujet</b> Const-Compensation Hab.Poisson NPSL	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EE520-171109/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> R.071652.972	<b>Date</b> 2016-09-28
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$MTC-405-14026	
<b>File No. - N° de dossier</b> MTC-6-39162 (405)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2016-10-05</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Heure Avancée de l'Est HAE	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Séguin, Caroline	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> mtc405
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (514) 496-3734 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (514) 496-3822
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

**LE DOCUMENT D'APPEL D'OFFRE EST MODIFIÉ TEL QUE DÉCRIT CI-DESSOUS :**

**ADDENDA 002**

Le but de cette modification est de modifier le devis technique (Addenda 1 du devis), de fournir les dessins appropriés, de publier une version révisée du bordereau de soumission et de publier des Questions et Réponses relatives au devis technique.

**A) Modifications au devis, dessins et bordereau de soumission**

Veuillez trouver ci-joint l'addenda susmentionné qui fait partie intégrante des documents de soumission.

Les plans ci-joints remplacent en partie les plans fournis précédemment.

**B) Questions et Réponses**

**QUESTION 1**

J'aimerais avoir plus de détails pour la modification des appuis des poutres (au devis on indique trou oblong à faire, sur le plan on montre ancrage, joint de construction, armature). Indiquer l'ampleur exacte des travaux.

**RÉPONSE 1**

Un détail aux appuis des poutres aux axes 2 et 3 est ajouté sur le plan 60447701-SHT-S-1006 rév.04.

**QUESTION 2**

Concernant l'article 2.4 (déboisement) du bordereau de soumission, pouvez-vous nous donner une idée de grandeur de l'étendue des travaux (exemple en m<sup>2</sup> ou pi<sup>2</sup>)?

**RÉPONSE 2**

Le déboisement est requis à l'intérieur des limites des travaux, selon les indications aux plans.

**QUESTION 3**

On indique plusieurs grades d'acier, SVP me confirmer le grade désiré.

- Acier Utiliser pour contreventement (angle-plaque - wt ) quel grade d'acier ?
- 300 et 350W ou 350WT cat 2 ?
- Finition de l'acier ? galvanisé ?

**RÉPONSE 3**

L'article 2.1 de la section 05 12 33 Acier de construction pour ponts a été modifié dans le présent addenda et mentionne que l'acier des plaques, cornières et profilés est de 350W galvanisé.

Solicitation No. - N° de l'invitation  
EE520-171109/A

Amd. No. - N° de la modif.  
002

Buyer ID - Id de l'acheteur  
mtc405

Client Ref. No. - N° de réf. du client  
R.071652.972

File No. - N° du dossier  
MTC-6-39162

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

#### QUESTION 4

##### COUPE TRANSVERSALE DE LA CHAUSSEE, coupe BB

Il n'y a pas de section dans le bordereau pour ces travaux, à quel endroit devons-nous prévoir les coûts pour le lit de récupération des boues, aires d'attentes camions, chemin d'accès, aires réservées aux roulottes et entreposages des fossiles.

#### RÉPONSE 4

Les coûts de ces ouvrages doivent être inclus dans le prix global de l'article du bordereau *1.1-Organisation de chantier*.

#### QUESTION 5

Section 31 00 99 article 3.8

L'énoncé suivant indique :

.1 Enlèvement et élimination des débris.

Transporter les débris provenant des travaux de défrichement et d'essouchement hors du chantier à la décharge **indiquée par le représentant du ministère** et conformément au programme de tri des déchets à la source.

À quel endroit le ministère a un site ? Y a-t-il un coût ? Localisation afin d'évaluer le transport.

#### RÉPONSE 5

Remplacer l'énoncé par le suivant :

.1 Enlèvement et élimination des débris.

Transporter les débris provenant des travaux de défrichement et d'essouchement hors du chantier **vers un lieu de décharge autorisé** et conformément au programme de tri des déchets à la source.

**Toutes les autres clauses et conditions demeurent inchangées.**

**Projet : Compensation de l'habitat de poisson en eau calme et de milieu, Île Lapierre, Lot 1****Projet N° : 60447701****Date : 2016-09-23****Page : 1 de 4****1.0 Généralités**

- .1 La présente contient des modifications aux documents d'appel d'offres. Ces modifications devront être exécutées conformément aux documents contractuels.
- .2 L'Entrepreneur doit inclure toutes les modifications décrites ci-dessous à sa soumission, en ajustant au besoin le coût et/ou l'échéancier des travaux.
- .3 Cet addenda fait suite aux documents émis pour soumission en date du 26 août 2016 en Révision 01.
- .4 **Documents inclus :**
  - Le dessin SHT-S-1004 rev 04
  - Le dessin SHT-S-1006 rev 04
  - D1 : Tableau des mesures d'atténuation révisé

**2.0 Révisions****.1 Modifications aux dessins**

- .1 Le dessin SHT-S-1004 rev 03 *est remplacé par le dessin SHT-S-1004 rev 04*
- .2 Le dessin SHT-S-1006 rev 03 *est remplacé par le dessin SHT-S-1006 rev 04*

**.2 Modifications au devis**

- .1 Section 01 11 00

**L'item 1.3 Ordre d'exécution des travaux, est modifié au sous-item .2 comme suit :**

- l'entrepreneur a 130 jours ouvrables pour exécuter les travaux suite à l'octroi du contrat;
- la mobilisation sur les lieux de l'ouvrage sera autorisée à partir du 28 novembre 2016, toute mobilisation avant cette date devra être autorisée au préalable par le Représentant.

- .2 Section 01 29 00

**L'item 1.4 Items présentés au bordereau de soumission, le titre du sous-item .4.4 est modifié comme suit :**

- .4.4 Ajout d'une couche de revêtement d'enrobé.

**L'item 1.4 Items présentés au bordereau de soumission, le sous-item .4.5, est ajouté :**

- .4.5 Ajout d'une membrane d'étanchéité à membrane bitumineuse multicouche asphalte.

- .1 L'Entrepreneur doit soumettre un prix de surface en mètre carré. Le prix couvre l'achat, l'installation et inclut toute dépense incidente.

- .3 Section 05 12 33

**L'item 1.1 Exigences connexes, est modifié comme suit :**

- .1 Section 01 33 00 – Documents et échantillons à soumettre.

**Projet : Compensation de l'habitat de poisson en eau  
calme et de milieu, Île Lapierre, Lot 1****Projet N° : 60447701****Date : 2016-09-23****.2 Paiement.**

- .1 L'Entrepreneur doit soumettre un prix forfaitaire pour l'ajout et le renfort des contreventements en acier effectivement incorporé à l'ouvrage.
- .2 Le montant forfaitaire doit comprendre également le coût du contrôle radiographique des joints soudés réalisés en atelier.
- .3 Les éléments d'appui feront l'objet d'un montant unitaire. Le montant comprend la réalisation des trous oblongs et toutes dépenses incidentes.

**L'item 2.1 Matériaux/Matériel, est modifié aux sous-items .1, .2 et .4 comme suit :**

- .1 Acier de construction : conforme à la norme CSA G40.20/G40.21
  - .1 Ce sous-item est annulé
- .2 Pour ce projet, l'acier à utiliser pour les plaques, les cornières et les profilés est de nuance 350W galvanisé.
- .3 Boulons d'ancrage, écrous et rondelles : conformes à la norme CSA G40.20/G40.21, en acier de nuance 350W galvanisé.

**L'item 3.3 Installation, est modifié au sous-item .3.1 comme suit :**

- .1 Dans le cas de l'acier de nuance 350W conforme à la norme CSA G40.20/G40.21, la résilience du métal d'apport selon l'essai de résilience sur éprouvette Charpy à entaille en V doit être au moins égale à celle de l'acier.

**.4 Section 07 12 13****L'item 1.1 Exigences connexes, un item est ajouté :**

- .1 Paiement
  - .1 L'Entrepreneur doit soumettre un prix de surface en mètre carré. Le prix inclut l'achat, l'installation et toutes dépenses incidentes.

**L'item 1.3.3 Dessins d'atelier, le sous-item .2.1 Les détails des solins est annulé.****L'item 1.5.1 Extincteurs portatifs, le sous-item .3 est modifié comme suit :**

- .1 Un (1) extincteur de 14 kg par utilisateur de chalumeau.

**L'item 1.7.2 Ventilation est annulé****L'item 2.1 Usine et Matériel, le sous-item .3 est modifié comme suit :**

- .1 Placer les fondoirs à bitume à un endroit sûr ou, si le Représentant du Ministère l'autorise, sur un support incombustible, où il n'y a ni danger ni risque d'enflammer des matériaux combustibles sous-jacents.
  - .1 Disposer les fondoirs en tenant compte des vents dominants.
  - .2 Ce sous-item reste le même, aucune modification.

**L'item 2.2 Description du revêtement d'étanchéité est modifié comme suit :**

- .1 Membrane multicouche : constituée de quatre (4) épaisseurs de feutres noyés dans de l'asphalte.

**L'item 3.1 Qualité d'exécution des travaux, le sous-item .1 est modifié comme suit :**

**Projet : Compensation de l'habitat de poisson en eau  
calme et de milieu, Île Lapierre, Lot 1****Projet N° : 60447701****Date : 2016-09-23**

- .1 Faire l'examen du support, exécuter les travaux préparatoires et réaliser le revêtement d'étanchéité conformément au manuel Devis, Couvertures, de l'ACEC, surtout pour ce qui est de la sécurité-incendie, et selon les prescriptions des ULC.

**L'item 3.6.2 Pose des solins est annulé.**

**L'item 3.6.4 Pose de la toile filtrante : dans le cas d'une membrane protégée seulement, le sous-item .3 est annulé.**

**L'item 3.8 Contrôle de la qualité sur place est modifié comme suit :**

- .1 Inspection
- .1 L'inspection et les essais relatifs au revêtement d'étanchéité seront effectués par le laboratoire d'essai désigné par le Représentant du Ministère.
- .2 Les essais seront payés par le Représentant du Ministère.
- .3 Après la pose, la membrane doit être inspectée visuellement par le représentant du Ministère pour s'assurer qu'elle adhère bien à toute la surface de la dalle.
- .4 L'Entrepreneur doit corriger tous les défauts identifiés par l'Ingénieur. Les poches d'air et les plis doivent être crevés et recouverts avec une pièce de membrane excédant d'au moins 100 mm le pourtour de la zone à réparer. Les joints mal soudés dans la membrane doivent être soudés à nouveau.
- .2 Essai par mise en eau, **est annulé**
- .5 Section 31 00 99
- L'item 3.8 Enlèvement et élimination des débris, le sous-item .1 est modifié comme suit :**
- .1 Transporter les débris provenant des travaux de défrichage et d'essouchement hors du chantier vers un lieu de décharge autorisé et conformément au programme de tri des déchets à la source.
- .6 Section 32 12 16.01

**L'item 1.1 Exigences connexes, est modifié comme suit :**

- .1 Section 01 74 11 – Nettoyage
- .2 Section 07 12 13 Revêtement d'étanchéité à membrane bitumineuse multicouche asphalte
- .3 Paiement
- .1 L'Entrepreneur doit soumettre un prix en tonne métrique pour l'ajout d'une couche de revêtement bitumineux sur le tablier du pont. Le prix doit comprendre la fourniture du liant bitumineux et de la chaux éteinte.

**L'item 1.3 Mesurage aux fins de paiement, est annulé**

**L'item 1.4 Références, les sous-items .5 Ontario Provincial Stand Specifications (OPSS) et .6 The Master Painters Institute (MPI) sont annulés**

**L'item 3.2 Fondations, Est annulé**

**L'item 3.4 Réalisation des revêtements de chaussée, est modifié comme suit :**

- .1 Préparation de la surface du revêtement : selon le CCDG
- .2 Application de la couche d'impression et de la couche d'accrochage : selon le CCDG.

**Projet : Compensation de l'habitat de poisson en eau  
calme et de milieu, Île Lapierre, Lot 1****Projet N° : 60447701****Date : 2016-09-23**

.3 Réalisation du revêtement de béton bitumineux : selon le CCDG.

**L'item 3.5 Marquages de chaussée, est annulé**

.7 Section D : Mesures d'atténuation

**Le tableau D1 – Tableau des mesures d'atténuation est remplacé par le tableau D1 – Tableau des mesures d'atténuation révisé**

### 3.0 Bordereau

.1 **Le titre de l'item de bordereau 4.4, est modifié comme suit :**

Ajout d'une couche de revêtement d'enrobé

.2 **Un nouvel item de bordereau 4.5, est ajouté comme suit :**

Section 01 29 00 Réf. Item	Description	Description	Type d'unité Unit type	nombre d'unités Mesuring Unit	Prix unitaire Unit price
4.5 1.4C-4.5	Ajout d'une membrane d'étanchéité à membrane bitumineuse multicouche	Adding a sealing membrane multilayer bituminous membrane	m²/m²	220	

## 1.1 Mesures d'atténuation révisé

### 1.1.1 Qualité de l'eau

Plusieurs mesures d'atténuation peuvent être appliquées pour diminuer les effets de l'utilisation de la machinerie lors de l'ensemble des travaux, les effets des travaux d'excavation, la gestion des eaux d'infiltration, les effets potentiels de la gestion des déblais et les effets des travaux de réfection du pont sur la qualité de l'eau.

N°	Mesures d'atténuation
<b>Accidents potentiels</b>	
1	Procéder à une inspection des équipements et de la machinerie avant leur introduction au chantier et, en cas de fuite, réparer immédiatement ou exclure la machinerie du chantier.
2	Effectuer l'entretien général et l'alimentation en carburant de la machinerie aux endroits identifiés par le surveillant de chantier, à plus de 60 m d'un cours d'eau.
3	Prévoir sur place des récipients étanches bien identifiés, destinés à recevoir les produits pétroliers.
4	Toute la machinerie et les équipements utilisés sur ou à moins de 20 m de la ligne naturelle des hautes eaux (LNHE) d'un cours d'eau devront utiliser de l'huile hydraulique présentant : un contenu biosourcé d'au moins 80%, et une biodégradabilité certifiée selon la norme OCDE B301 ou l'équivalent (≥ 60% biodégradabilité en 28 jours). L'Entrepreneur prendra les mesures nécessaires pour drainer entièrement la machinerie avant d'effectuer le remplissage avec l'huile végétale ou biodégradable; un maximum de 5% d'huile résiduaire sera toléré. L'Entrepreneur devra présenter la documentation prouvant que la machinerie est conforme..
5	Placer les récipients contenant des hydrocarbures et autres produits dangereux dans un bac ou entre des bermes ayant la capacité de recueillir 110 % des réserves entreposées.
6	Prévoir en tout temps la présence sur le chantier d'une trousse d'intervention d'urgence environnementale en cas de déversement d'hydrocarbures.
7	Mettre en place un plan de prévention et d'intervention en cas de déversement et bien identifier les personnes et les organismes responsables ainsi que la procédure à suivre en cas d'urgence environnementale. L'Entrepreneur devra également fournir un plan de protection de l'environnement tel que spécifié au devis.
8	Rapporter tout déversement ayant des conséquences sur l'environnement aux autorités suivantes : au service d'urgence d'Environnement Canada (1-866-283-2333) et Urgence Environnement du Québec (1-866-694-5454); récupérer les matériaux contaminés, le cas échéant, et en disposer auprès d'une entreprise agréée par le MDDELCC.
<b>Travaux de l'aménagement faunique</b>	
9	Sur le plan des opérations d'excavation dans les chenaux, il est recommandé de réduire la vitesse de descente et de remontée de la pelle et d'éviter de traîner la pelle sur le fond dans le but d'aplanir les surfaces à excaver.
10	Advenant la présence d'un important nuage de turbidité se dispersant hors de la zone des travaux, ralentir les activités d'excavation ou espacer les périodes de dragage dans le temps.
11	Les travailleurs devront être sensibilisés à ne pas mettre inutilement en suspension les sédiments du lit du milieu hydrique lors des travaux en effectuant des mouvements brusques ou en nivelant le fond par pivotement de la pelle.
12	L'Entrepreneur devra s'assurer que les transports par camion des sédiments (entre l'excavation, la déposition temporaire et la sortie du site des sédiments) n'occasionnent pas la dispersion de sédiments fins dans le milieu aquatique.
13	L'Entrepreneur devra s'assurer que l'entreposage temporaire des sédiments sur le site n'occasionne pas la dispersion de sédiments fins (et de l'eau des sédiments) à l'extérieur (milieu aquatique). Des barrières à sédiments devront être installées en bordure de la rivière des Prairies où il y a des sols mis à nu ou toute autre technique approuvée par le MDDELCC.. Cette barrière devra être vérifiée périodiquement pour assurer son bon fonctionnement et afin de s'assurer qu'il n'y a pas de hausse en MES dans la rivière des Prairies de plus de 25 mg/L par rapport aux teneurs naturelles.



N°	Mesures d'atténuation
14	Toute la machinerie et les équipements utilisés sur ou à moins de 20 m de la LNHE d'un cours d'eau devront utiliser de l'huile hydraulique présentant : un contenu biosourcé d'au moins 80%, et une biodégradabilité certifiée selon la norme OCDE B301 ou l'équivalent (≥ 60% biodégradabilité en 28 jours). L'Entrepreneur prendra les mesures nécessaires pour drainer entièrement la machinerie avant d'effectuer le remplissage avec l'huile végétale ou biodégradable; un maximum de 5% d'huile résiduaire sera toléré. L'Entrepreneur devra présenter la documentation prouvant que la machinerie est conforme.
15	Aucun dépôt de neige ne sera autorisé dans l'aire de chantier ou dans la zone d'excavation. L'Entrepreneur devra utiliser un lieu d'élimination des neiges usées autorisé par le MDDELCC lors de leur disposition.
16	L'Entrepreneur devra présenter une méthode de gestion des eaux de pompage afin de ne pas retourner à la rivière des eaux chargées en matières en suspension MES présentant une concentration supérieure à 25 mg/l au-dessus de la valeur naturelle de la rivière des Prairies. Une surveillance de la qualité de l'eau pendant les travaux sera nécessaire de même que dans les bassins de sédimentation avant leur rejet.
17	Ne pas utiliser des sels de déglaceage sur le pont.
18	Des rideaux de turbidité seront installés autour de la zone d'excavation dans la rivière des Prairies afin de garder les MES près des travaux d'excavation.
19	<p><b>1) Pour les travaux en eau :</b></p> <p>L'objectif de performance à respecter quant aux MES est une concentration qui n'excède pas 25mg/L au-dessus des concentrations existantes. La turbidité doit être mesurée à 100 m en aval des travaux à partir du lieu des travaux et à 25 mètres en amont de ces mêmes activités afin d'obtenir la concentration de l'eau non affectée. Les mesures seront prises à une seule profondeur, une fois par jour durant les travaux ou jusqu'à chaque 4 heures dépendamment des observations de terrain, des résultats précédents, de l'intensité des travaux, etc.</p> <p>L'Entrepreneur peut également mesurer la turbidité (mesure in situ) en remplacement des MES (dosées uniquement en laboratoire). Si cette option est retenue, l'Entrepreneur devra établir une courbe d'étalonnage de la turbidité en fonction des MES avant le début des travaux. Les résultats devront être compilés et transmis à la personne responsable du chantier.</p> <p><b>2) Pour les rejets dans la rivière :</b></p> <p>L'objectif de performance à respecter est une concentration qui n'excède pas 25mg/L au-dessus des concentrations existantes. La turbidité doit être mesurée directement à l'effluent.</p>
<b>Travaux de réfection du pont</b>	
20	Les matériaux importés sur le site pour les travaux de réfection du pont qui seront déposés sous la ligne des hautes eaux devront être propres à leur arrivée sur le site.
21	Dans le cas d'un rejet accidentel de matériaux ou de débris dans le milieu aquatique, ils seront rapidement récupérés et disposés dans des sites terrestres autorisés.
22	Les eaux pompées lors de l'assèchement devront respecter les critères en MES lors de leur rejet en rivière. Il faudra s'assurer de ne pas pomper les sédiments du fond de la rivière lors de l'assèchement des batardeaux.

### 1.1.2 Qualité de l'air

L'application des mesures d'atténuation courantes permettra de minimiser la détérioration de la qualité de l'air ambiant.

N°	Mesures d'atténuation
23	Utiliser de la machinerie et des équipements lourds bien entretenus et en bon état de fonctionnement, conformément aux caractéristiques d'opération en procédant à une inspection avant leur introduction au chantier.
24	Utiliser des camions à benne étanche ou standard selon les besoins, recouverts d'une bâche, afin de limiter la dispersion des particules fines dans l'air.
25	Limiter le nombre de camions présents sur le site en même temps, particulièrement à proximité des résidences.

N°	Mesures d'atténuation
26	Aucun abat-poussière à base de sels chlorurés hygroscopiques ne sera utilisé sur le chantier à une distance inférieure à 50 m de la rivière des Prairies (BNQ 2410-300). Les surfaces à l'intérieur de cette zone seront traitées uniquement avec de l'eau. Lors des excavations estivales, l'Entrepreneur devra mouiller régulièrement les surfaces mises à nu (chemin aménagé, aire de chantier).
27	Munir les véhicules d'un système d'échappement antipollution fonctionnel.
28	Mettre en place des alarmes de recul à intensité variable.
29	Éteindre tout équipement électrique ou mécanique qui n'est pas en utilisation.
30	Arrêter les moteurs des véhicules et des équipements à essence lorsqu'ils ne sont pas utilisés si possible.
31	Nettoyage du boulevard Gouin selon les besoins
32	Les piles de terre devront être recouvertes ou arrosées si laissées en place pour plus de 24 heures.
33	Une aire de nettoyage des roues des camions sera aménagée à la sortie du chantier pour éviter de salir le réseau routier. L'Entrepreneur aura toutefois la responsabilité de s'assurer que les routes demeurent propres pendant les travaux.
34	Les critères suivants concernant l'émission de particules fines et totales devront être respectés : <b>Particules fines (2,5 µm)</b> : 3 heures (35 µg/m³; Environnement Canada), 24 heures (30µg/m³; Annexe K du Règlement sur l'assainissement de l'atmosphère) <b>Particules totales</b> : 1 heure (300 µg/m³; Règlement relatif à l'assainissement de l'air et remplaçant les règlements 44 et 44-1 de la Communauté), 8 heures (190 µg/m³; Règlement relatif à l'assainissement de l'air et remplaçant les règlements 44 et 44-1 de la Communauté)

### 1.1.3 Qualité des sédiments et des sols

Les mesures d'atténuation sur la qualité des sols devront être appliquées, en plus des mesures d'atténuation ici-bas.

N°	Mesures d'atténuation
35	Les sols contaminés excavés (A-B, B-C et > C) seront chargés directement dans des camions en vue de leur élimination hors du site dans un lieu autorisé par le MDDELCC, et ce, en fonction de leur niveau de contamination, si ces derniers ne sont pas trop gorgés. Les sols < A pourront être gérés selon les besoins de l'Entrepreneur à l'extérieur du site.
36	À défaut de ne pouvoir être immédiatement transportés hors site, les sols contaminés excavés seront stockés dans l'emprise des travaux et ségrégués sous forme de piles en fonction de leur niveau de contamination. Une membrane imperméable sera placée en dessous et par-dessus les piles de sols contaminés >B de la Politique. De plus, l'aire de stockage sera aménagée de manière à pouvoir contenir tout liquide pouvant s'écouler des sols.
37	Toute eau entrant en contact avec les sols entreposés ou tout liquide qui s'en écoule sera captée et stockée dans un réservoir ou un bassin étanche. Dans le cas d'un bassin, le fond et les parois seront constitués d'une membrane imperméable et le pourtour sera muni de bermes étanches et suffisamment hautes pour éviter que les eaux de ruissellement ne s'y introduisent.
38	À la demande du surveillant, un échantillonnage de sol dans les piles peut être requis pour confirmer le niveau de contamination en cas de doute à cet égard.
39	Les analyses chimiques des sols ou de l'eau s'écoulant des piles de sols seront confiées à un laboratoire possédant les accréditations du Centre d'expertise en analyse environnementale du Québec pour les paramètres à analyser. Un rapport de caractérisation préparé par un professionnel possédant au moins 3 ans d'expérience en caractérisation environnementale sera fourni au surveillant de chantier avant de procéder à la gestion finale des sols ou de l'eau. Le rapport de caractérisation inclura, sans s'y limiter, la description de la méthodologie employée, la compilation des résultats analytiques comparés aux critères et normes applicables, les certificats analytiques du laboratoire signés par un chimiste membre de l'Ordre des chimistes du Québec, ainsi que des recommandations sur le mode de gestion des sols et de l'eau.

N°	Mesures d'atténuation
40	Le transport de sols contaminés sera effectué en conformité avec le <i>Règlement sur le transport des matières dangereuses</i> . En application de ce règlement, les sols contaminés $\geq$ B de la Politique seront transportés dans un véhicule à benne recouverte d'une bâche imperméable de façon à retenir les sols à l'intérieur de la benne. Lorsque les sols sont contaminés $\geq$ C de la Politique, le dessus de la benne sera recouvert entièrement afin d'empêcher la pluie ou la neige d'y pénétrer ou le contaminant de s'en échapper. Dans tous les cas, lorsqu'un liquide peut se dégager des sols contaminés, le contenant ou la benne devra être étanche.
41	Une fois le chargement livré au lieu visé, l'Entrepreneur doit remettre au surveillant de chantier les documents attestant de leur prise en charge par l'exploitant du lieu autorisé (manifeste de transport, bons de pesée électronique, précisant leur nature, leur niveau de contamination et leur quantité, etc.), et ce, à la fin de chaque journée de travail.

#### 1.1.4 Végétation littorale et milieux humides

Des mesures d'atténuation spécifiques peuvent être appliquées pour diminuer les effets des travaux sur la végétation aquatique et riveraine.

N°	Mesures d'atténuation
42	L'Entrepreneur devra limiter la circulation de son matériel aux chemins et aux zones de travail indiquées au contrat afin d'éviter les perturbations dans les zones extérieures aux aménagements.
43	Advenant la dégradation d'un milieu humide (bande riveraine) en dehors de ce qui a été prévu, l'Entrepreneur devra soumettre un plan de remise en état du site à TPSGC pour approbation.

#### 1.1.5 Végétation terrestre

Les mesures d'atténuation suivantes seront appliquées pour diminuer les impacts sur la végétation terrestre.

N°	Mesures d'atténuation
44	Réaménagement et prolongement de la bande riveraine dans le secteur du pont en éliminant toute la population de nerprun.
45	L'Entrepreneur devra limiter la circulation de son matériel aux chemins et aux zones de travail indiquées au contrat.
46	L'Entrepreneur devra éviter de compacter le sol, de faire du remblayage ou d'entreposer du matériel lourd à l'intérieur de la projection de la couronne des arbres
47	Aucun débris ligneux ne sera enfoui sur l'île Lapierre. Les débris ligneux seront disposés dans un site autorisé par le MDDELCC, alors que les débris ligneux qui peuvent être valorisés devront l'être.
48	Puisque les travaux se situent dans une zone réglementée à l'égard de l'agrile du frêne par l'Agence canadienne d'inspection des aliments, il est interdit de transporter les frênes abattus et des parties de ceux-ci à l'extérieur des zones réglementées. L'Entrepreneur devra donc vérifier auprès de la Ville de Montréal les sites de disposition.

#### 1.1.6 Espèces floristiques envahissantes

Afin de contrer l'introduction d'espèces envahissantes dans la zone des travaux, les mesures d'atténuation suivantes sont exigées.

N°	Mesures d'atténuation
49	Rappelons que la terre végétale décapée contenant la banque de graines des espèces envahissantes sera acheminée dans un site autorisé par le MDDELCC.
50	Toutes les composantes de la machinerie doivent être exemptes de boue et de fragments de roseau commun et de renouée japonaise avant d'accéder au chantier.

### 1.1.7 Ichtyofaune et son habitat

Plusieurs mesures d'atténuation peuvent être appliquées pour diminuer les effets sur le poisson et ses habitats.

N°	Mesures d'atténuation
51	Appliquer l'ensemble des mesures visant à éviter la détérioration de la qualité de l'eau.
52	Aucune machinerie ne devra circuler dans l'eau.
53	Les travaux d'excavation ou de réfection au pont dans la rivière des Prairies seront réalisés en dehors des périodes de restrictions proposées : <ul style="list-style-type: none"><li>- Ne pas réaliser de travaux d'excavation en rivière ou de pompage dans la rivière des Prairies entre le 1<sup>er</sup> avril et le 1<sup>er</sup> septembre (période acceptable par le MPO et MFFP)</li></ul>
54	Les matériaux importés sur le site et mis en place pour les travaux de stabilisation du pont devront être propres et exempts de contaminants.
55	L'excavation de la berme (zone D sur les plans) devra se faire au sec. L'Entrepreneur devra présenter un plan d'excavation ainsi que les techniques envisagées pour effectuer l'excavation à sec.

### 1.1.8 Faune aviaire et son habitat

Plusieurs mesures d'atténuation doivent être appliquées pour diminuer les effets sur la faune aviaire et ses habitats.

N°	Mesures d'atténuation
56	Effectuer les travaux de déboisement en dehors de la période de nidification qui est de la mi-avril à la fin août.
57	Si la zone a été déboisée, l'entrepreneur est libre d'y travailler quand il veut.
58	Appliquer les mesures d'atténuation sur la qualité de l'eau.

### 1.1.9 Herpétofaune et ses habitats

Plusieurs mesures d'atténuation doivent être appliquées pour diminuer les effets sur l'herpétofaune et ses habitats. Plusieurs de ces mesures proviennent du plan de gestion de la couleuvre brune qui a été établi dans le cadre du projet d'aménagement faunique de l'île Lapierre (Rouleau, 2016).

N°	Mesures d'atténuation
59	Si une tortue est repérée sur le site des travaux, l'Entrepreneur devra en informer le surveillant afin qu'elle soit relocalisée à l'extérieur de la zone des travaux par le répondant en environnement du Ministère. Tout travail dans le secteur où la tortue est observée doit cesser jusqu'à son déplacement.
60	Avant les travaux, il y aura aménagement de clôtures d'exclusion sur le périmètre des aires de chantier. Il y aura également capture et relocalisation intensive des couleuvres brunes présentes dans l'aire de chantier vers un habitat adjacent non perturbé de l'île Lapierre.
61	Pendant les travaux, il y aura maintien de l'intégrité et la fonctionnalité des clôtures d'exclusion et capture et relocalisation opportuniste des couleuvres observées dans l'aire de chantier. La clôture d'exclusion devra être inspectée chaque deux semaines pour toute la durée des travaux et des correctifs devront immédiatement être appliqués lorsqu'un bris est constaté. L'inspection devra être plus fréquente en cas de fortes pluies ainsi qu'au début des travaux.

N°	Mesures d'atténuation
62	L'Entrepreneur aura la responsabilité de capturer et de relocaliser les couleuvres brunes aperçues dans l'aire de chantier après le début des travaux. Pour ce faire, l'Entrepreneur aura un permis SEG du MFFP. L'Entrepreneur devra produire un rapport sur les activités de capture et de relocalisation effectuées annuellement. Si des couleuvres vivantes sont observées dans l'aire de chantier pendant la saison d'hibernation, l'Entrepreneur devra les capturer à la main et les transporter immédiatement dans un lieu chauffé (ex. : roulotte de chantier) où elles seront logées dans un bac en plastique prévu à cet effet. Le bac sera fourni à l'Entrepreneur. Les couleuvres devront être maintenues à une température supérieure à 10 °C, mais inférieure à 30 °C en tout temps, jusqu'à ce que le spécialiste vienne les récupérer ou qu'il informe l'Entrepreneur de la procédure à suivre. Le spécialiste devra immédiatement être avisé de la capture d'une ou plusieurs couleuvres afin qu'il puisse entreprendre les démarches nécessaires. Il est possible que le spécialiste recommande à l'Entrepreneur de déplacer les couleuvres à un des hibernacles protégés de l'île Lapierre.
63	Après les travaux, il y aura renaturalisation des aires de chantier temporaires pour recréer des habitats propices à la couleuvre brune (végétation herbacée)
64	À l'automne/hiver 2016-2017 procéder à l'élagage et la coupe d'arbres de la strate arborescente dans les zones identifiées 'Zones de coupe sélective' sur les plans.

#### 1.1.10 Qualité de vie (environnement sonore et gestion de la circulation)

L'application des mesures d'atténuation courantes permettra de minimiser la détérioration de la qualité de vie des résidents. Les mesures d'atténuation relatives à la poussière sont présentées à la section 4.4.2.

N°	Mesures d'atténuation
<b>Environnement sonore</b>	
65	Planifier le calendrier des travaux avec la municipalité pour tenir compte des périodes d'achalandage (heure de pointe, période touristique). Les travaux se dérouleront à l'intérieur de la plage horaire de 7h00 à 19h00 et n'auront pas lieu les fins de semaine.
66	Respecter le règlement B-3 et son addenda propre à l'arrondissement RCA06-30015 concernant le bruit.
67	Utiliser de la machinerie et des équipements lourds bien entretenus et en bon état de fonctionnement, conformément aux caractéristiques d'opération en procédant à une inspection avant leur introduction au chantier.
68	Éviter les travaux les jours fériés.
69	S'assurer que les équipements utilisés sont munis d'un silencieux de bonne qualité et en état de fonctionnement.
70	Planifier les travaux de manière avoir le moins d'équipements bruyants fonctionnant simultanément.
71	Placer les équipements bruyants loin des zones sensibles (résidences) lorsque cela est possible, comme pour le cas du déchetage.
72	Mettre en place des alarmes de recul intensité variable.
73	Éviter le bruit d'impact des panneaux arrière des camions-bennes.
74	Limiter l'utilisation des freins moteurs aux situations d'urgence.
75	Éteindre tout équipement électrique ou mécanique qui n'est pas en utilisation.
76	Adopter des méthodes de déchargement des matériaux afin de limiter les bruits d'impact.
77	Limiter le nombre de scies à chaîne fonctionnant en même temps du côté des résidences (travaux dans la partie sud-est de l'île). Les travaux d'abattage devront se faire à l'intérieur d'une période de trois semaines et ne pas excéder les critères sonores mentionnés à la section 4.1.12.
78	Minimiser la marche au ralenti des véhicules et équipements à essence. Respecter le règlement RCA06-30011.
79	L'Entrepreneur devra indiquer sur un panneau la durée des travaux pour chaque phase de travail du projet.
80	Le bruit ambiant sera évalué avant le début des travaux. Advenant des plaintes concernant le bruit, des mesures acoustiques seront prises pendant les travaux. Si des mesures sur le bruit indiquent qu'il y a des dépassements des critères pour le bruit, les travaux devront être arrêtés afin d'ajuster les méthodes de travail pour diminuer les sources de bruit.

N°	Mesures d'atténuation																																								
	<table><tr><th rowspan="3">Zone et utilisation du sol</th><th colspan="6">Niveaux sonores à ne pas dépasser (dBA) (bruit ambiant et chantier combiné)</th></tr><tr><th colspan="2">Jour (de 7h à 19h)</th><th colspan="2">Soir (de 19h à 23h)</th><th colspan="2">Nuit (de 23h à 7h)</th></tr><tr><th>L10 <sup>(4)</sup></th><th>Lmax <sup>(5)</sup></th><th>L10 <sup>(4)</sup></th><th>Lmax <sup>(5)</sup></th><th>L10 <sup>(4)</sup></th><th>Lmax <sup>(5)</sup></th></tr><tr><td>Zones sensibles au bruit : habitations, établissements hospitaliers et scolaires, parcs, hôtels, etc.</td><td>75 ou bruit ambiant + 5 <sup>(1)</sup></td><td>85 ou 90 pour un bruit d'impact <sup>(2)</sup></td><td>Bruit ambiant + 5</td><td>85</td><td>Bruit ambiant + 5 (si bruit ambiant &lt; 70) Bruit ambiant + 3 (si bruit ambiant ≥ 70)</td><td>80</td></tr><tr><td>Zones commerciales : immeubles de bureaux, commerces, etc.</td><td>80 ou bruit ambiant + 5 <sup>(1)</sup></td><td>Aucun</td><td>Bruit ambiant + 5 <sup>(3)</sup></td><td>Aucun</td><td>Aucun</td><td>Aucun</td></tr><tr><td>Zones industrielles : usines, ateliers, etc.</td><td>85 ou bruit ambiant + 5 <sup>(1)</sup></td><td>Aucun</td><td>Aucun</td><td>Aucun</td><td>Aucun</td><td>Aucun</td></tr></table> <p>(1) Le plus élevé des deux devient le niveau sonore à ne pas dépasser (2) Le bruit d'impact est un bruit intermittent dont l'intensité s'élève rapidement. (3) Si applicable, pendant les heures d'ouverture des commerces. (4) Le L 10 mesuré est la moyenne sur une période de 30 minutes. (5) Lmax mesuré représente la valeur maximale d'une émission sonore. Le temps de mesure est en général d'une seconde.</p>	Zone et utilisation du sol	Niveaux sonores à ne pas dépasser (dBA) (bruit ambiant et chantier combiné)						Jour (de 7h à 19h)		Soir (de 19h à 23h)		Nuit (de 23h à 7h)		L10 <sup>(4)</sup>	Lmax <sup>(5)</sup>	L10 <sup>(4)</sup>	Lmax <sup>(5)</sup>	L10 <sup>(4)</sup>	Lmax <sup>(5)</sup>	Zones sensibles au bruit : habitations, établissements hospitaliers et scolaires, parcs, hôtels, etc.	75 ou bruit ambiant + 5 <sup>(1)</sup>	85 ou 90 pour un bruit d'impact <sup>(2)</sup>	Bruit ambiant + 5	85	Bruit ambiant + 5 (si bruit ambiant < 70) Bruit ambiant + 3 (si bruit ambiant ≥ 70)	80	Zones commerciales : immeubles de bureaux, commerces, etc.	80 ou bruit ambiant + 5 <sup>(1)</sup>	Aucun	Bruit ambiant + 5 <sup>(3)</sup>	Aucun	Aucun	Aucun	Zones industrielles : usines, ateliers, etc.	85 ou bruit ambiant + 5 <sup>(1)</sup>	Aucun	Aucun	Aucun	Aucun	Aucun
Zone et utilisation du sol	Niveaux sonores à ne pas dépasser (dBA) (bruit ambiant et chantier combiné)																																								
	Jour (de 7h à 19h)		Soir (de 19h à 23h)		Nuit (de 23h à 7h)																																				
	L10 <sup>(4)</sup>	Lmax <sup>(5)</sup>	L10 <sup>(4)</sup>	Lmax <sup>(5)</sup>	L10 <sup>(4)</sup>	Lmax <sup>(5)</sup>																																			
Zones sensibles au bruit : habitations, établissements hospitaliers et scolaires, parcs, hôtels, etc.	75 ou bruit ambiant + 5 <sup>(1)</sup>	85 ou 90 pour un bruit d'impact <sup>(2)</sup>	Bruit ambiant + 5	85	Bruit ambiant + 5 (si bruit ambiant < 70) Bruit ambiant + 3 (si bruit ambiant ≥ 70)	80																																			
Zones commerciales : immeubles de bureaux, commerces, etc.	80 ou bruit ambiant + 5 <sup>(1)</sup>	Aucun	Bruit ambiant + 5 <sup>(3)</sup>	Aucun	Aucun	Aucun																																			
Zones industrielles : usines, ateliers, etc.	85 ou bruit ambiant + 5 <sup>(1)</sup>	Aucun	Aucun	Aucun	Aucun	Aucun																																			
<b>Gestion de la circulation</b>																																									
81	L'Entrepreneur devra établir un plan de circulation des camions avec l'arrondissement Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles. La personne ressource a l'arrondissement est le chef de division M. Bernard Donato qu'il est possible de rejoindre en composant le 514 868-4283. Dans le cadre de ce plan de circulation, il devra être fait mention de la limitation du nombre de camions présents sur le site en même temps, particulièrement à proximité des résidences.																																								
82	Confiner la circulation de la machinerie sur des tracés privilégiés à l'intérieur de la zone d'intervention et interdire la circulation de la machinerie lourde hors des zones désignées.																																								
83	Respecter les limites de vitesse ainsi que les charges permises pour maintenir la qualité du réseau routier et réduire le bruit et l'émission de poussières.																																								

### 1.1.11 Sécurité publique

La sécurité publique pourrait être affectée pendant ces travaux, ce qui nécessite l'application de quelques mesures d'atténuation.

N°	Mesures d'atténuation
84	Assurer la protection de la population aux abords du chantier en utilisant des clôtures de protection, une signalisation et une surveillance adéquates.
85	Délimiter un périmètre de sécurité afin de restreindre l'accès au site aux personnes non autorisées.
86	Émettre un avis à la population par la municipalité sur la nature des travaux et la période de réalisation.
87	Respecter les horaires et les périodes de travail prévus par la Ville.
88	Respecter les codes, normes et règlements généraux relatifs à la santé et à la sécurité des travailleurs et du public.
89	Adopter des mesures préventives lors de la conduite et du déplacement de la machinerie lourde sur le quai comme celles proposées par l'association paritaire pour la santé et sécurité du travail du secteur de la construction (ASP construction).
90	Afin d'assurer la sécurité de la navigation pendant les travaux, mettre en place les recommandations émises par la division de la protection des eaux navigables de Transports Canada dans leur permis.
91	Mettre en place une signalisation informant les usagers de la route de la présence de véhicules lourds.
92	Respecter les limites de vitesse ainsi que les charges permises afin de réduire les risques d'accident.



Section 01 29 00 Réf. Item	Description	Description	Type d'unité Unit type	Nombre d'unités Measuring unit	Prix unitaire Unit price	Coût d'estimé Estimated cost
<b>A ORGANISATION DE CHANTIER</b>						
<b>1. Organisation de chantier, mesures de sécurité et de protection</b>						
1.1 1.4 A-1.1	Organisation de chantier	Organization of work site	forfait/global	1		
1.2 1.4 A-1.2	Nouvelle clôture et barrière à deux battants	New fence and barrier with double gates	forfait/global	1		
1.3 1.4 A-1.3	Maintien de la circulation	Traffic control measures	forfait/global	1		
1.4 1.4 A-1.4	Mesures de protection environnementale	Environmental measures	forfait/global	1		
Total A - Organisation de chantier / Total A- Work organisation:						
<b>B DEMOLITION SELECTIVE ET PREPARATION DES SITES</b>						
<b>2. Préparation du site</b>						
2.1 1.4 B-2.1	Coupe d'arbres et essouchement (DHP moins de 150 mm)	Tree cutting and stump removal (DBH less than 150 mm)	unité/unit	383		
2.2 1.4 B-2.2	Coupe d'arbres et essouchement (DHP plus de 150 mm)	Tree cutting and stump removal (DBH greater than 150 mm)	unité/unit	132		
2.3 1.4 B-2.3	Coupe sélective d'arbres (DHP variable)	Selective tree cutting (variable DBH)	forfait/global	48		
2.4 1.4 B-2.4	Déboisement	Clearing and grubbing	heure/hour	1		
2.5 1.4 B-2.5	Taille des arbres (20 hr)	Tree pruning	tonne métrique	20		
2.6 1.4 B-2.6	Excavation, transport et disposition de déblais de type < A	Excavation, transport and disposal of excavation soil type < A	tonne métrique	39 600		
2.7 1.4 B-2.7	Excavation, transport et disposition de déblais de type AB	Excavation, transport and disposal of excavation soil type AB	tonne métrique	23 700		
2.8 1.4 B-2.8	Excavation, transport et disposition de déblais de type BC	Excavation, transport and disposal of excavation soil type BC	tonne métrique	2 500		
2.9 1.4 B-2.9	Excavation, transport et disposition de déblais de type > C	Excavation, transport and disposal of excavation soil type > C	tonne métrique	1 000		
2.10 1.4 B-2.10	Excavation et gestion hors site des matières résiduelles	Excavation and off-site management of residual materials	tonne métrique	6 350		
2.11 1.4 B-2.11	Gestion des eaux	Water management	forfait/global	1		
2.12 1.4 B-2.12	Pelle mécanique	Excavator	heure/hour	40		
Total B- Démolition sélective et préparation des sites / Total B- Selective demolition and site preparation						
<b>C CONSOLIDATION ET REFECTON DU PONT</b>						
<b>3. Renforcement de la structure d'acier</b>						
3.1 1.4 C-3.1	Ajout des contreventements L102x102x6.4 en X	Adding bracing L102x102x6.4 in X	forfait/global	1		
3.2 1.4 C-3.2	Modification des appuis des poutres	Modification of beam support	unité/unit	32		
Sous-total - Renforcement de la structure d'acier/Sub-total - Steel structure reinforcement						
<b>4. Aménagement du pont</b>						
4.1 1.4 C-4.1	Installation des nouvelles glissières de type Jersey sur le pont	New jersey type guardrail installation on bridge	m/m	36		
4.2 1.4 C-4.2	Ferméture des ouvertures sur le pont	Closing of the bridge openings	unité/unit	2		
4.3 1.4 C-4.3	Obturation de l'ouverture dans le mur du garde-grève	Closing of the opening in the wing walls	m²/m²	2.5		
4.4 1.4 C-4.4	Ajout d'une couche de revêtement d'enrobé	Adding a coated layer	Tonne	40		
4.5 1.4C-4.5	Ajout d'une membrane d'étanchéité à membrane bitumineuse multicouche	Adding a sealing membrane multilayer bituminous membrane	m²/m²	220		
Sous-total - Aménagement du pont/Sub-total - Bridge works						
<b>5. Remblai aux culées et approches</b>						
5.1 1.4 C-5.1	Déblai 2ème classe	Common excavation	m³/m³	300		
5.2 1.4 C-5.3	Remblai pierre concassée MG-56	Crushed stone backfill MG-56	m³/m³	300		
5.3 1.4 C-5.2	Remblai pierre concassée MG-20	Crushed stone backfill MG-20	m³/m³	200		
5.4 1.4 C-5.5	Remblai pierre concassée MG-112	Crushed stone backfill MG-112 avec géotextile	m³/m³	110		
5.5 1.4 C-5.4	Revêtement de protection en pierres calibres 300-500 mm	Stone protective coating of 300-500 mm	m³/m³	85		
Sous-total - Remblai aux culées et approches/Sub-total - Backfill at abutments and approaches						
<b>6. Murs gabions</b>						
6.1 1.4 C-6.1	Partie gabion non végétalisée	Non vegetated gabion section	m³/m²	225		
6.2 1.4 C-6.2	Partie gabion végétalisée	Vegetated gabion section	m³/m²	115		
6.3 1.4 C-6.3	Ensemencement des pentes et replat en bordure du pont	Seeding of the slopes and flat area next to th bridge	m²/m²	75		
Sous-total - Murs gabions/Sub-total - Gabion Wall						
Total C-Consolidation et refecton du pont / Bridge reinforcement and repair						
SOUS-TOTAL - TRAVAUX LOT 1/SUB-TOTAL - LOT 1 CONSTRUCTION (sans les contingences/without contingencies)						0,00 \$
Contingences/contingencies 10%						0,00 \$
TOTAL - TRAVAUX LOT 1 / TOTAL - LOT 1 CONSTRUCTION (incluant les contingences/with contingencies)						0,00 \$

